联合国 $S_{PV.8809}$



临时逐字记录

第八八〇九次会议

2021年6月29日星期二下午3时25分举行 纽约

主席: 于尔根松先生...... (爱沙尼亚)

 中国......
 耿爽先生

 法国.....
 德里维埃先生

 印度.....
 拉古塔哈里先生

爱尔兰.....凯利先生肯尼亚.....基博伊诺先生

墨西哥..... 德拉富恩特•拉米雷斯先生

尼日尔.......马曼•萨尼先生

 挪威
 尤尔女士

 俄罗斯联邦
 涅边贾先生

 圣文森特和格林纳丁斯
 冈萨维斯女士

 突尼斯
 谢里夫先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 法雷女士

 美利坚合众国
 米尔斯先生

 越南
 邓先生

议程项目

秘书长关于马里局势的报告(S/2021/519)

2021年6月1日秘书长给安全理事会主席的信(S/2021/520)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







下午3时25分开会。

通过议程

议程通过。

马里局势

秘书长关于马里局势的报告(S/2021/519) 2021年6月1日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2021/520)

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2021/610,其中载有 法国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2021/519, 其中载有秘书长关于马里局势的报告,以及文件S/2021/520,其中载有2021年6月1日秘书长给安全理事会主席的信。

安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

中国、爱沙尼亚、法国、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、尼日尔、挪威、俄罗斯联邦、圣 文森特和格林纳丁斯、突尼斯、大不列颠及北 爱尔兰联合王国、美利坚合众国、越南

主席(以英语发言): 决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过,成为第2584(2021)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

马曼·萨尼先生(尼日尔)(以法语发言): 我荣幸地代表安全理事会非洲成员一即肯尼亚、尼 日尔和突尼斯—以及圣文森特和格林纳丁斯(A3+1)作这次解释投票的发言。 我们感谢执笔方努力拟定将联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)任务期限再延长一年的第2584(2021)号决议。我们还赞扬安全理事会其他成员在谈判中的协商一致精神和建设性参与。我们同意加入协商一致意见,对第2584(2021)号决议投了赞成票,坚信联合国以及双边、区域和多边伙伴的支持对于寻求持久解决危机至关重要。

然而,尽管进行了多次干预,但我们仍无法实现马里的稳定,因此,我们现在显然必须调整我们的努力。我们本希望该决议使马里稳定团能够与包括非洲联盟在内的其他伙伴协调,帮助马里协调和调整其政治、安全、社会和人道主义努力,使之更加一致和有效,并能够为马里人民的利益服务。马里人民已遭受太长时间的磨难。

关于马里稳定团向萨赫勒五国集团联合部队提供的行动和后勤支助,这些支助虽然重要,但显然远远达不到消除恐怖主义祸害所需的程度。对于这个认识,我们等待的时间越长,问题就会变得越严重。因此,A3+1重申亟须代之以持久的解决办法,如建立一个联合国支助办事处。

米尔斯先生(美利坚合众国)(以英语发言): 美国也要感谢安全理事会成员的协作谈判。我们感谢法国在拟定第2584(2021)号决议和进行谈判方面的合作。

在我开始这次解释投票发言时,我知道,我们 大家都想到6月25日在联合国马里多层面综合稳定团 (马里稳定团)执行任务期间遭受简易爆炸装置袭 击而受伤的13名德国维和人员。美国最强烈地谴责 这次袭击。

鉴于马里稳定团的艰巨任务,我国代表团重申,必须在已获授权的反恐行动与维持和平任务之间保持明确的界限,以维护联合国的公正性、人员和效力。萨赫勒五国集团各国政府—而不是安全理事会—指挥联合部队,这是一个在其各自国家境内开展进攻性反恐行动的国家部队联盟。为此,我们必须共同努力,通过联合国—欧洲联盟—萨赫勒五国

2/4 21-17203

集团支持五国联合部队的技术协定,寻求替代办法,减轻马里稳定团的有偿支助。我们也再次指出,马里稳定团和联合国对区域行为体的其他支助必须以严格遵守人权尽职政策为条件,而且必须得到可信和强有力的核查机制的支持。

关于要求秘书长就加强对联合部队支持的备选方案提出报告的新任务,我们重申,第七章授权对联合部队不适用。此外,美国不支持利用任何联合国资源来为联合部队设立一个联合国支助办事处。我们鼓励秘书长在马里稳定团之外——更广泛而言,在联合国之外——探索各种双边和多边办法。

我们也认为,萨赫勒五国集团是促进萨赫勒地区稳定与繁荣的可持续方案的重要组成部分。美国是萨赫勒五国集团的坚定伙伴,自2017财政年度以来,我们已承担义务向萨赫勒五国集团各国提供超过5.88亿美元的安全援助和其他反暴力极端主义的支助。美国政府为萨赫勒人民提供了20多亿美元的卫生和发展、安全以及人道主义援助。我们将继续通过适当机制支助萨赫勒地区。

现在谈谈气候变化,我们感到沮丧的是,安理会未能采取必要步骤,加强联合国收集信息的工作,以提高安理会对气候的相关安全风险如何影响马里的认识。众所周知,气候变化的影响会加剧潜在的政治、社会和经济条件,可能导致新的冲突或冲突再起、粮食和水资源短缺、以及大规模移民,所有这些可能破坏和平与稳定。气候变化的影响也可能削弱我们成功执行维和行动和其他共同的安全优先事项的能力。

最后,在结束发言之前,我要谈一下马里正在展开的过渡进程。至关重要的是,2022年2月的选举必须是自由和公正的,并促成在2022年4月之前向民主治理过渡,这将为稳定创造条件并解决社会不满情绪。我们坚决支持西非国家经济共同体的限定范围,即国家元首和总理在任何情况下都不能成为总统选举的候选人。我们也再次呼吁立即无条件释放

在5月24日事件后仍被拘留和软禁的那些人,并给予 他们人道待遇。

拉古塔哈里先生(印度)(以英语发言):我发言是要解释印度对刚刚通过的第2584(2021)号决议的立场。

马里目前面临严重的政治和安全挑战。这一 微妙阶段要求马里所有利益攸关方重新致力于遵守 和执行《马里和平与和解协议》以及主导过渡路线 图。在这个充满挑战的时期,非常需要马里的双边 伙伴和国际伙伴,包括联合国、非洲联盟和西非国 家经济共同体,继续给予支持。

印度仍然致力于支持马里克服当前的政治和安全危机。

联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团) 一直在发挥重要作用,稳定马里安全局势,支持马 里和平进程。我们赞扬马里稳定团维和人员所作的 努力,他们正在复杂和极具挑战性的环境中履行职 责。需要明确肯定马里稳定团为马里和平与安全作 出的贡献。

我还要强调,打击恐怖分子和极端主义武装团体的首要责任在于马里国防和安全部队。马里稳定团维和人员在那里支持马里国防和安全部队执行《马里和平与和解协议》及其各项规定。有效履行维和任务授权是所有利益攸关方的责任,而不只是部队派遣国的责任。然而,该决议第46段单单提到部队派遣国,认为部队派遣国是决议中提到的"有效执行授权的共同责任"的关键。这一段给人的印象是部队派遣国在马里表现得不够专业。这方面的任何报告都没有得出这样一个结论。事实上,情况恰恰相反,因为部队派遣国在马里极具挑战性的环境中一直表现得很勇敢。

我们已经同意,业绩评估不应仅限于部队派遣国,而应包括特派团的所有组成部分,也就是,军警人员、文职人员和特派团领导层。《综合业绩政策框架》,包括"全面规划业绩评估系统",反映了这一点。插入任何相反的措辞都将损害我们辛辛

21-17203 3/4

苦苦建立起来的框架,并免除特派团文职领导层对任何不端行为负有的责任。因此,我们继续呼吁执行《综合业绩政策框架》,按照共同标准责成所有文职和军警维和人员有效履职,同时处理表现欠佳的问题。

法雷女士(大不列颠及北爱尔兰联合王国) (以英语发言):联合王国感谢法国作为执笔者所作 的努力,并欢迎将联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)的任务期限再延长12个月。我们仍然 大力支持该特派团,因为该特派团在促进马里和平 与稳定方面发挥着至关重要的作用。我们的军事部 署就证明了这一支持。

联合王国欢迎重新强调马里稳定团的两个战略优先事项:支持执行《马里和平与和解协议》和保护中部地区的平民。这两个优先事项对于马里的和平与稳定至关重要,并取决于对人权的充分尊重。过渡当局必须信守承诺,处理侵犯和践踏人权行为不受惩罚现象。此外,至关重要的是,马里稳定团的支助应在民事支柱与军事支柱之间进行协调,并与特派团以外的安全、发展和人道主义行为体进行协调。马里稳定团必须要能够突出其优先维和的任务,并严格按照联合国人权尽职政策行事。

这一谈判表明,安理会在联合国支持萨赫勒五 国集团联合部队的问题上不存在全体一致的共识。 虽然一支有效的"部队"是解决办法的一个重要部 分,但我们再次指出,若不持续注重治理,该部队 的长期影响就将是有限的。联合王国不支持设立一 个联合国支助办公室的想法。我们对人权问责有着 持续的关切。我们对联合国参与进攻性的国家反恐 行动有着重大关切。重要的是,我们应保护联合国 的公正性及其人员的安全和安保。 我们认为,关于支助该部队的任何进一步讨论都 应考虑提供支助的各种备选办法,特别是联合国以外机 构提供支助的备选办法。这些讨论应确定该部队如何才 能对消除萨赫勒冲突根本动因的整体战略起到补充作 用。它们应确保遵守国际人权标准。我们期待在未来数 月与安理会成员和该区域就前进道路进行坦率的讨论。

最后,我们同安理会成员一样关切马里境内发生的暴力和苦难,并坚定支持马里稳定团在充满挑战的环境中履行任务授权。所有马里人都理应摆脱不安全状况,收获持久和平的红利。

耿爽先生(中国):中方高度重视非洲和平稳定和马里局势,支持马里和平进程和政治过渡,支持联合国驻马里特派团根据安理会有关决议为改善马里局势发挥积极和建设性作用。鉴此,中方对联合国驻马里特派团授权延期决议(第2584(2021)号决议)投了赞成票。

决议第19执行段要求秘书长今年7月15日前,就包括联马团兵力水平和军警人员上限在内的有关问题提交报告。事实上,秘书长6月1日向安理会提交报告时,已经建议保持联马团军警人员上限。中方认为,秘书长报告的建议契合马里当前形势和联马团履职需要。中方对此表示完全支持。时隔仅一个多月,决议要求秘书长就相同的问题再次提交报告,中方对其必要性提出质疑。

我还要指出的是,联马团维和人员为执行授权作出了重要贡献和巨大牺牲,应该得到安理会的充分肯定。决议第46执行段的表述容易引发误解。中方对该段内容有关切,请秘书处将此记录在案。

主席(以英语发言):发言名单上没有其他发言者了。

下午3时40分散会。

4/4 21-17203